

28. Sa(n)jam knjige u Istri
Festival knjiga i autora
25. 11. – 4. 12. 2022.



OBJAVA ZA MEDIJE
Pula, 25. listopada 2022.

Pasolini u središtu novog programa Sa(n)jam knjige u Istri

U utorak, 25. listopada u Talijanskom institutu za kulturu u Zagrebu na konferenciji za novinare posebno je najavljen novi program Sa(n)jam knjige u Istri kao jedan od njegovih aduta, a koji će svoje ovogodišnje, 28. izdanje održati od **25. studenog do 4. prosinca 2022.** u Puli u Domu hrvatskih branitelja.

U povodu obilježavanja 100. obljetnice rođenja **Piera Paola Pasolinija** pulski Sajam u suradnji s Talijanskim institutom za kulturu u Zagrebu i Zajednicom Talijana Pula te Talijanskom unijom odaje počast ovom velikom talijanskom redatelju i književniku te zajednički kreira novi program pod nazivom **Storie italiane**. S intencijom da postane redoviti dio festivalskog repertoara, programu je cilj predstavljanje suvremene talijanske književnosti i kulture.

“U okviru Sajma javnosti se nudi pravi kaleidoskop programa: promocije knjiga, susreti s autorima, izložbe, kazališne predstave, filmske projekcije, koncerti... Pula tih dana postaje kreativni kulturni laboratorij koji će odsad biti još bogatiji. Izuzetno mi je drago da Talijanski institut na ovaj način postaje dijelom poznate pulske knjiške priče na jednom od najiščekivanijih knjiških i kulturnih događaja u Hrvatskoj, ali i važnog tržišta knjiga u srednjoj Europi koji na jednom mjestu okuplja dvjestotinjak nakladnika”, izjavio je na konferenciji za medije ravnatelj Talijanskog instituta za kulturu u Zagrebu **Gian Luca Borghese**.

Prvo izdanje programa *Storie italiane* predstaviti će se u sasvim multimedijalnom izdanju. Promovirat će se nagrađivana debitantska knjiga **Marte Barone** pod nazivom *Potopljeni grad*, kojom istražuje život svog oca tijekom Olovnih godina. **Davide Toffolo**, jedan od najpopularnijih i najomiljenijih autora suvremene talijanske strip i glazbene scene, o Pasoliniju će na Sajmu govoriti putem više medija i programa. Njegove strip-table, crteži i instalacije bit će dijelom izložbe *Disegni per Pasolini / Crteži za Pasolinija* u pulskoj Galeriji Cvajner kao vrhunac u sajamskoj *Noći galerija*, a nakon otvorenja izložbi fotografija finskog umjetnika Tima Viljakainena i slovenskog Mateja Povšea te ilustracija njemačkog slikara Maxa Neumanna. Davide Toffolo je i frontman grupe **Tre Allegri Ragazzi Morti**, koja se smatra jednim od stupova talijanske alternativne rock-scene, a upečatljivi su po nastupima pod maskama.

28. Sa(n)jam knjige u Istri
Festival knjiga i autora
25. 11. – 4. 12. 2022.



U Puli će nastupati sa svojim performansom ***Pasolini: Concerto disegnato*** inspiriranim biografijom furlanskog pjesnika u kojem glazbu i crtanje spajaju s autentičnim snimkama Pasolinijeve poezije.

„Program *Storie italiane* inauguriramo usmjereni prema talijanskom intelektualcu, pjesniku, romanopiscu i redatelju Pieru Paolu Pasoliniju. Čini se da smo se jedini u Hrvatskoj na sveobuhvatan i slojevit način priključili svjetskom obilježavanju 100. obljetnice njegova rođenja. Uz retrospekciju filmova, izložbu i dva performansa u središte programa postavljamo okrugli stol: **Zašto danas čitati Pasolinija?** na kojem će uz Davidea Toffola govoriti Marco Antonio Bazzocchi – autor monografije o Pasoliniju i knjige *Alfabeta Pasolini*, te Valter Milovan, autor knjige *Bilješke o Pasoliniju* i prevoditelj Pasolinijeve poezije s furlanskog na istarski dijalekt. Okrugli stol vodit će naša poznata talijanistica i selektorica ovog programa Tatjana Peruško. Uz Talijanski institut za kulturu, ključno je i uključivanje Zajednice Talijana Pula i Talijanske unije, koji također imaju sluha za ovakve projekte pa i našu inače dugogodišnju suradnju podržavaju možda odlučnije nego ikada. Isto se dogodilo i s Pula film festivalom, odmah su se nadovezali retrospekcijom filmova. Nije zanemarivo imati tako važne partnere i stoga sam sigurna da program čeka duga tradicija. Uostalom, već sada znamo temu za sljedeću godinu – bit će to *Anni di piombo (Olovne godine)*, koju će zapravo najaviti mlada talijanska spisateljica Marta Barone svojom knjigom *Potopljeni grad*“, zaključila je **Magdalena Vodopija**, direktorica Sa(n)jam knjige u Istri.

Ovim povodom u izložbeno-prodajnom dijelu Sajma bogato će biti opremljen i štand s knjigama na talijanskom jeziku. Zahvaljujući tršćanskoj knjižari Nero su Bianco te Zajednici Talijana Pula i Talijanskoj uniji svi će posjetitelji Sajma ekskluzivno i po sajamskim cijenama moći pronaći brojne knjige raznih talijanskih izdavača.

Koreograf, redatelj i izvođač **Matija Ferlin** i dramaturg **Goran Ferčec** pripremaju performans ***Pasolini, jedan od mnogih epiloga***, koji će Ferlin premijerno izvesti u Puli. Ideju crpe iz istoimene zbirke sabranih pjesama u prijevodu Valtera Milovana. Pasolinijeva dvojezičnost i prijevod pjesama s furlanskog na čakavski govor obilježit će ovaj performans u kojem se poezija koristi kao svojevrsna koreografska partitura.

„*Jedan od mnogih epiloga* pokušat će se postaviti kao tek mali scenski komentar na velike teme velikog autora. Aktivno promišljanje velikih pojmova života, smrti, Boga, čovjeka, a potom i odlaska i povratka, pripada i najkraćim njegovim stihovima i najmonumentalnijim filmskim slikama. Inspirirani smo pjesničkim, društvenim i političkim djelovanjem Pier Paola Pasolinija tijekom posljednjih mjeseci njegova života, mada performans biografski narativ vraća prema sjećanju na rane dane, uspostavljajući koncept „povratka“ s kraja na početak kao simbolički mehanizam dramaturškog razvoja“, izjavio je umjetnik **Matija Ferlin**.

28. Sa(n)jam knjige u Istri
Festival knjiga i autora
25. 11. – 4. 12. 2022.



Uvertiru u program *Storie italiane* činit će retrospekcija Pasolinijevih filmova koji će se u pulskom Kinu Valli prikazivati uoči 28. Sa(n)jam knjige u Istri **od 21. do 24. studenog 2022.** Riječ je o suradnji s Pula film festivalom, a prikazat će se film *Salò ili 120 dana sodome*, te ciklus filmova iz njegove “trilogije života”: *Dekameron*, *Canterburyjske priče* i *Cvijet tisuću i jedne noći* koji su odabrani uz pomoć zagrebačkog Kina Tuškanac.

U fokusu **28. Sa(n)jam knjige u Istri** ovoga će puta biti tema **Povratak** koja će otvoriti desetodnevnu raspravu uz brojne književnice i književnike svjetskog glasa poput **Lászla Krasznahorkaija, Katalin Ladik, Kasimme, Kapke Kassabove, Sofi Oksanen, Eve Menasse, Marte Barone...**

Cjelokupni program 28. Sajma možete pronaći na sljedećoj poveznici:
<http://www.sanjamknjige.hr/program/>

KONTAKT: Iris Mošnja, iris@sanjamknjige.hr, M. 098 93 09 609